

La **GRAVIDANZA**,
la **NASCITA** e il **PRIMO ANNO**
di vita del bambino portano importanti
cambiamenti nella vita della donna,
dell'uomo e nella relazione di coppia.

Nel **PERCORSO NASCITA**,
personale specializzato (ostetriche,
ginecologi, anestesisti, psicologi,
pediatri, educatori, assistenti sociali
e sanitari, pedagogisti) assiste i futuri
genitori nel rispetto delle loro
esigenze e preferenze. Tante e diverse
opportunità aiutano ad affrontare gioie,
dubbi e responsabilità per garantire
il benessere familiare.



PER INFORMAZIONI

CONSULTORIO FAMILIARE > via Colombo, 11 Forlì
Tel. 0543 733146
dal lunedì al venerdì 11-19 e sabato 8-13

CENTRO PER LE FAMIGLIE > viale Bolognesi, 23 Forlì
Tel. 0543 712667 • centrofamiglie@comune.forli.fc.it
lunedì, mercoledì e venerdì 9-13 e martedì e giovedì 15-18

OSPEDALE G.B. MORGAGNI - L. PIERANTONI > via Carlo Forlanini 34 Forlì
OSTETRICIA E GINECOLOGIA • ambulatorioostetricia.fo@auslromagna.it
• Tel. 0543 731226 lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 13-14
e martedì 19-20
• Tel. 0543 731773 sabato e festivi 16-18
PEDIATRIA • Tel. 0543 731614
da lunedì a venerdì 12-14

Potete anche visitare i seguenti siti:
www.informafamiglie.it • www.auslromagna.it

Comuni del Distretto: Forlì • Forlimpopoli • Bertinoro • Meldola • Civitella di Romagna
• Galeata • Santa Sofia • Predappio • Premilcuore • Castrocaro Terme e Terra del Sole
• Dovadola • Rocca San Casciano • Portico e San Benedetto • Modigliana • Tredozio



LA NASCITA COLORA LA VITA

IL PERCORSO NASCITA NEL DISTRETTO DI FORLÌ

ITALIANO
CINESE

新的生命为生活增添色彩 弗利地区的怀孕生产之路

在怀孕生产之路计划中，专业人士（助产士、妇科医生、麻醉师、心理学家、儿科医生、教育人员、社工、卫生保健人员及教学专家）从未来的爸爸妈妈的需求和选择出发提供物理和协助，帮助他们在各种情形之下迎接喜悦、正面疑虑、承担责任，以确保家庭的幸福。

一条新生命从孕育到出生，
直到宝宝周岁前的这段时间
为女性、男性及其夫妻关系
带来了许多重要的变化。

还可咨询以下网址 www.informafamiglie.it • www.auslromagna.it

电话: 0543/731614 周一至周五中午 12,00 至 14,00
- 儿科
电话: 0543/731773 (周六及节假日 16,00 至 18,00)
电话: 0543/731226 (周一、周三、周四及周五 13,00 至 14,00 及周二 19,00 至 20,00)
ambulatorioostetricia.fo@auslromagna.it

G.B. Morgagni-L. Pierantoni 医院-妇产科
via Carlo Forlanini 34 Forlì

centrofamiglie@comune.forli.fc.it

Centro per le Famiglie 家庭服务中心 - viale Bolognesi, 23 - 弗利 电话: 0543 712667
周、周三及周五 9,00 至 13,00 周、周四及周五 15,00 至 18,00

Consultorio Familiare 妇幼保健中心 - via Colombo, 11 - 弗利 电话: 0543 733146
周、至周五 11,00 至 19,00 周六 8,00 至 13,00

信息咨询:

Casa Walden Comunicazione

ASSISTENZA ALLA GRAVIDANZA

L'assistenza alla gravidanza si richiede presentandosi al Consultorio Familiare o telefonando per un appuntamento.

Si consiglia di eseguire il primo controllo entro l'8^a- 9^a settimana di gravidanza (anche prima in caso di precedente gravidanza extrauterina o cesareo).

Il percorso prevede 8 incontri con ostetrica e/o ginecologo per controllare costantemente il benessere della madre e del bambino.

Le visite, le analisi e le ecografie previste dal Percorso Nascita sono gratuite e anche gli esami più specifici in caso di gravidanza a rischio. È prevista la presenza di mediatrici culturali in caso di difficoltà con la lingua italiana.

È possibile ricevere supporto sociale e psicologico in caso di difficoltà familiari, economiche o lavorative in gravidanza e dopo il parto, fino ai 12 mesi del bambino, rivolgendosi al Consultorio Familiare o al Centro per le Famiglie.

Informazioni sulle tutele previste dalla legge per maternità e paternità, sulle tante opportunità offerte dai servizi del territorio, su diritti e agevolazioni economiche sono disponibili presso il Centro per le Famiglie.

CORSI DI ACCOMPAGNAMENTO ALLA NASCITA GRUPPI CICOGNA

Percorsi dedicati ai futuri genitori per prepararsi alla nascita, affrontare emozioni, difficoltà e dubbi che si vivono in questo periodo; sono pensati per la "coppia in attesa" ma possono essere frequentati da ogni donna anche da sola o insieme ad una persona di sua fiducia. Il percorso è gratuito e prevede incontri condotti da ostetrica, educatore, psicologo e pediatra. Si affrontano i cambiamenti di ruolo, la coppia, la capacità di accogliere e prendersi cura del neonato, l'evento nascita, l'allattamento, le relazioni familiari e sociali, ecc.

Nel corso dell'anno, inoltre, si organizzano incontri tematici inerenti la gravidanza e la nascita (parto in analgesia, allattamento...). L'iscrizione ai Gruppi Cicogna è consigliata dalla 14^a settimana presso il Centro per le Famiglie.

IL PARTO PREPARARSI AL PARTO

Alla 38^a settimana di gravidanza (o prima se sono emerse condizioni specifiche di rischio per la madre o il feto) la donna viene accolta presso l'ambulatorio dedicato del Punto Nascita, dell'ospedale Morgagni-Pierantoni, per valutare il decorso della gravidanza e proseguire i controlli fino al parto.

La donna ha la possibilità di chiedere chiarimenti al personale per definire il piano del parto e allattamento, la donazione del sangue cordonale e il controllo del dolore durante il travaglio. La richiesta dell'epidurale prevede un incontro informativo a cui segue una visita individuale con l'anestesista ed esami del sangue da richiedere all'ultimo controllo presso il Consultorio Familiare o il ginecologo di fiducia.

LA NASCITA

Il reparto di Ostetricia e Ginecologia dell'Ospedale Morgagni-Pierantoni offre assistenza alla gravidanza, al parto e al post partum. Sono a disposizione delle madri 4 sale travaglio/parto di cui 2 dotate di vasche per il travaglio in acqua, cromoterapia e aromaterapia dove la donna può vivere l'esperienza del travaglio e del parto in totale intimità costantemente accompagnata dall'ostetrica e da una persona di fiducia.

Madre e neonato stanno nella stessa stanza per favorire le prime relazioni; la madre è aiutata dal personale per l'allattamento e la cura del bambino.

Il pediatra visita i neonati nelle prime ore di vita.

In reparto è sempre presente un'equipe formata da ostetriche, infermieri, ginecologi, pediatri, anestesisti e psicologi.



分娩 分娩前的准备

到怀孕第 38 周（如产妇或胎儿出现特定危险情况时，则应更早）时，产妇将由 Morgagni-Pierantoni 医院中专门设置的生产中心门诊接收，以评估整个妊娠过程，并将持续监测直至分娩。

产妇可以向工作人员咨询对分娩及母乳喂养、脐带血捐赠和分娩时对阵痛的控制的明确规划。如申请硬脊膜外麻醉，将会为其安排一次提供相关信息的会诊，随后需单独与麻醉师面谈，并在分娩前到妇幼保健中心或信任的妇科医师处做最后一次检查时进行验血。

出生

从怀孕、分娩到产后，Morgagni-Pierantoni 医院的妇产科将提供持续的护理和帮助。科内共有 4 间产房供产妇使用，其中两间配备了水中分娩、色觉疗法及芳香疗法的浴盆，产妇可在完全私密的环境下，由助产士及自己信任的人陪伴体验阵痛和分娩的过程。

母亲和新生儿将被安置在同一个房间以鼓励培养最初的亲子联系；在工作人员的帮助下，母亲进行母乳喂养及照顾新生儿。宝宝出生数小时后将由儿科医生逐一检查。

科室内有由助产士、护士、妇科医生、儿科医生、麻醉师及心理医生组成的专业团队轮流值班。

怀孕期间的护理

在怀孕期间，可以直接到妇幼保健中心或致电预约以需求护理。建议在怀孕 8-9 周内进行首次产检（如前一次怀孕为宫外孕或剖腹产，首次产检可以更早）。

产检由 8 次检查组成，在助产士及/或妇科医生的帮助下持续监测母婴的健康。

怀孕生产过程中的问诊、检测及超声波检查都是免费的，如果是高危妊娠，产检将会更有针对性，并且也是免费的。

如果有语言沟通上的困难，文化调解翻译人员会到场协助。

在怀孕期间及生产后，直到宝宝满一周岁的这段时间，如遇到家庭、经济或工作方面的困难，可以联系妇幼保健中心（Consultorio Familiare）或家庭服务中心（Centro per le Famiglie）需求社会救济人员及心理学专家的帮助。

家庭服务中心可以提供关于保障新生儿父母的法律依据、当地机构的相关服务、父母经济权益等各种资讯。

产前培训课程 鹤雀团体（Gruppi Cicogna）

这是为新生儿父母精心准备的培训，以助其迎接新生、直面怀孕生产过程中的各种情绪、困难和疑惑；专为“等待宝宝降生的夫妇”而设，同时也欢迎每一位独自前往的女性或由信任的亲友陪伴的女性参加。

该培训完全免费，由助产士、教育人员、心理学专家及儿科专家组织授课。涉及角色的转变、夫妻关系、迎接和照料新生儿的能力、宝宝的出生、母乳喂养以及家庭和社会关系等内容。此外，每年还会举办关于怀孕和生产的讲座（如无痛分娩、母乳喂养……）

建议在怀孕第 14 周时到家庭服务中心注册鹤雀团体的培训。

DOPO LA NASCITA

Al momento della dimissione le ostetriche possono proporre alla donna una visita domiciliare effettuata dalle ostetriche del Consultorio.

I genitori entro 10 giorni dalla nascita devono effettuare il riconoscimento del bambino presso l'Anagrafe Comunale o la Direzione Sanitaria, richiedere la tessera sanitaria, scegliere il pediatra ed entro 3 giorni effettuare la prima visita.

Si possono richiedere consulenze su allattamento e/o altre necessità contattando il Consultorio Familiare o il Centro per le Famiglie. È raccomandata una visita di controllo dopo circa 40 giorni dal parto; chi lo desidera può ricevere informazioni per la contraccezione telefonando al Consultorio Familiare. La visita è gratuita.

IL PRIMO ANNO DI VITA E LA NUOVA FAMIGLIA

Nei mesi successivi alla nascita i genitori hanno la possibilità di incontrarsi fra loro e con gli operatori del Centro per le Famiglie per ricevere informazioni e scambiarsi opinioni sulla nuova esperienza. Gli incontri sono gratuiti.

Spazio Primi Giorni: spazio di consulenza individuale su allattamento, accudimento e relazione neonato-genitori, con ostetrica ed educatore.

Il Gomitolino spazio-incontro: occasioni di confronto, scambio di esperienze e consigli fra neogenitori e bambini 0/12 mesi per ritrovarsi dopo la nascita e regalarsi un pò di tempo in compagnia degli operatori del Percorso Nascita.

Il Gomitolino free: spazio autogestito dalle mamme che frequentano il Gomitolino. **Mondopapà:** incontri periodici, di sabato mattina, dedicati ai papà insieme ai loro bambini fino ai 12 mesi.

Consulenza familiare: colloqui per neogenitori, individuali e di coppia, per approfondire tematiche che riguardano la crescita dei bambini e le dinamiche di coppia, i cambiamenti che emergono dopo la nascita di un figlio, la condivisione dei compiti educativi e la conciliazione fra tempi di vita e di lavoro...

Gruppi di confronto: per affrontare, con l'aiuto di un esperto e attraverso l'esperienza di altri genitori, dubbi, difficoltà e cambiamenti.

产后

出院时，助产士会向新生儿妈妈提议家访，家访将由妇幼保健中心的助产士执行。

家长必须在宝宝降生 10 天内到市政厅户籍登记处或卫生主管部门进行登记、申请医疗卡、选择儿科医生，并在 3 天内带宝宝到儿科医生处进行第一次会诊。

可向妇幼保健中心或家庭服务中心咨询母乳喂养及/或提出其它需求。

建议分娩 40 天后进行一次检查；如果愿意的话还能收取关于避孕的信息，可致电妇幼保健中心。检查是免费的。

宝宝降生第一年：全新的家庭

宝宝出生后数月内，新生儿父母之间，甚至和家庭服务中心工作人员可以组织聚会，以便获取信息、交换彼此对新生活体验的看法。聚会是免费的。

新生儿空间: 由助产士及教育人员提供关于母乳喂养、照料新生儿及新生儿亲子关系等个人咨询的空间。

线团会-相遇空间: 为家有 0-12 个月的新手宝爸宝妈在宝宝出生后提供的再次见面、交流亲身体验和建议的场合，并能与怀孕生产之路工作人员进行短暂会面。

自由线团: 由参加线团会的宝妈们自己经营的一个组织。

宝爸世界: 为未满周岁的宝宝及宝爸而设的每周六早上的定期聚会。

家庭顾问咨询: 为新手宝爸宝妈们提供单独的及双方的面谈，以深入了解关于宝宝成长和夫妻相处、宝宝出生后家庭的变化、教育任务的分担，以及生活和工作的协调……

组团相比: 在专家的帮助下，与其他父母相关的经验、疑虑、困难及改变进行对比。